



---

第六十六届会议

议程项目 45

福克兰(马尔维纳斯)群岛问题

2012年1月27日大不列颠及北爱尔兰联合王国常驻联合国代表给秘书长的信

奉大不列颠及北爱尔兰联合王国政府的指示，谨提及2012年1月3日阿根廷常驻代表团临时代办给你的信，该信附件转递了2012年1月3日阿根廷政府当天就福克兰群岛问题发布的新闻稿(A/66/653)。

联合王国政府确信无疑的是，联合王国对福克兰群岛或南乔治亚岛和南桑威奇群岛及其周边海域拥有主权。我国在福克兰群岛主权问题上的立场是基于《联合国宪章》所载的自决原则。福克兰群岛主权不容谈判，除非而且直到福克兰群岛居民有这种愿望。

联合王国清楚表明在福克兰群岛主权问题上的历史和法律立场。1833年1月3日这一天，没有任何平民被驱逐出福克兰群岛。而在三个月之前，一支阿根廷卫戍部队被派往福克兰群岛，试图把阿根廷主权强加在英国主权领土之上。联合王国立即抗议，随后于1833年1月3日驱逐了这支阿根廷卫戍部队。以前寻求并经英国许可住在岛上的平民被鼓励继续留住。大多数平民自愿选择留住。1833年，阿根廷共和国的领土范围并不包括其目前地理版图的南半部分，也不包括福克兰群岛、南极洲或南乔治亚岛和南桑威奇群岛的任何地方。阿根廷共和国声称福克兰群岛是阿根廷火地岛省的一部分，而目前成为该省的这片土地是在1833年过去约半个世纪之后才成为阿根廷共和国的一部分，今天的福克兰群岛人民当时已在岛上繁衍和养育了两代人。英国对福克兰群岛的主权可追溯到1765年，这甚至比阿根廷共和国的存在还要早若干年。



所有上述情况都表明，阿根廷共和国假借领土完整不容破坏的原则主张对该群岛的主权是毫无根据的，因为阿根廷共和国从未合法管理过该群岛，该群岛也从来不是阿根廷共和国主权领土的组成部分。

1850年5月，阿根廷共和国与联合王国签署了解决现有分歧和重建友好关系的公约。在签署1850年公约后的90年里，阿根廷共和国仅在1888年提出过一次正式外交抗议。1863年，当西班牙正在谈判一项承认阿根廷共和国为主权国家的条约时，英属福克兰群岛总督正式接待了前来英属福克兰群岛的一个西班牙外交和科学代表团而没有受到任何抗议。到1880年，福克兰群岛已有第二代人在岛上出生，福克兰群岛作为英国主权领土已得到国际公认，很多其他国家在岛上设有领事代表，包括智利和美利坚合众国。直到1939年第二次世界大战爆发之后，阿根廷共和国才重新开始经常提出主权抗议。

福克兰群岛没有土著居民，联合王国也从未向其植入任何平民人口；所有平民都是自愿移民到福克兰群岛或是在岛上出生的。平民迁徙者从多个国家自愿前来，正如十九世纪移民足迹遍及南北美洲一样。

此外，福克兰群岛的归属不应完全取决于两个世纪的过往历史，因为自那时以来，国际体系和国际法已有重大发展。该群岛的归属也不应受制于另一个国家的侵略性领土野心。它应该而且必将取决于岛上的人民。联合王国是一个现代民主社会，帮助过很多原非自治领土通过行使自决权取得了独立。剩余的海外领土不是殖民地；没有任何人民被征服，联合王国也不从有人居住的领土上的人民手中夺走自然资源。联合王国与福克兰群岛的关系是以彼此同意为基础的。这与阿根廷共和国的态度完全相反，该国宪法主张对福克兰群岛的主权而根本没有考虑福克兰群岛人民的愿望。

联合王国同其所有剩余海外领土保持基于伙伴合作和共同价值的现代关系，每个领土都有权决定是否愿意保持与联合王国的联系。福克兰群岛同其他海外领土一样有自己独特的宪法，重大权力交给民主选举的政府，联合王国则相应保留履行其主权责任，特别是防御和对外事务责任所需的权力。联合王国无意违背有关人民意志强行改变主权地位。如果福克兰群岛人民依照宪法明确表示愿意改变其主权地位，联合王国将帮助福克兰群岛实现这种意愿。只要福克兰群岛人民愿意保持与联合王国的联系，联合王国也将保持对群岛人民未来发展和持续安全的承诺。

鉴于上述原因，联合王国支持福克兰群岛政府根据国际法，包括《联合国海洋法公约》和《公民及政治权利国际公约》第1条第2款，作出在福克兰群岛水域勘探碳氢化合物的合法决定。

联合王国仍然认为，南大西洋有很多合作机会。然而近年来，阿根廷共和国采取了下列举动：

- 退出了在南大西洋渔业委员会的合作，并延长了阿根廷水域的渔季，因此危害南大西洋跨界鱼类种群的长期可持续管理，违反了《海洋法公约》第 63 条；
- 废弃了 1995 年《关于碳氢化合物的联合宣言》，该宣言规定在跨阿根廷和福克兰群岛水域的特别合作区进行合作；
- 2003 年下令禁止包租航班经阿根廷领空前往该群岛；
- 出台国内立法，惩罚想在福克兰群岛或与该群岛开展业务的公司；
- 2010 年发布一项总统令，该令不符合包括《海洋法公约》在内的国际法所规定的航行自由或无害通行权；
- 2011 年 9 月在联合国威胁退出 1999 年《联合王国-阿根廷共和国联合声明》，该声明是 1982 年冲突以后第一次允许持阿根廷护照者进入福克兰群岛，其中规定恢复福克兰群岛与南美洲之间唯一的商业空运线；
- 2011 年 12 月要求南方共同市场区域支持一项声明，该声明阻止悬挂福克兰群岛旗帜的船只进入南方共同市场港口，显然是企图限制贸易并用经济孤立来威胁福克兰群岛人民。

这些令人不安的事态发展使人质疑阿根廷共和国对南大西洋和平合作的承诺及其对具有约束力的国际法的遵守。联合王国提出了进行各种合作的若干建议，依然期盼与阿根廷建立建设性关系，并促进在南大西洋的切实合作。这些建议遭到了拒绝。

联合王国注意到，阿根廷共和国经常提及对福克兰群岛主权谈判表示外交支持的区域声明、大会决议(最后一项决议于 1988 年发布)以及联合国非殖民化委员会的决议。但是，这些区域声明或具体针对福克兰群岛的决议无一充分反映《联合国宪章》中所载具有法律约束力的自决原则，也未反映联合王国与海外领土之间基于自决的现代关系。区域声明和大会决议并不改变或淡化各国依照《联合国宪章》尊重福克兰群岛居民自决权的义务。2012 年 1 月 22 日参加联合王国-加勒比论坛的所有加勒比与会者都承认这一点，并承诺尊重包括福克兰群岛居民在内的所有人民的自决权。

联合王国和阿根廷共和国不能用谈判抹煞自决权。根据《联合国宪章》和国际法，双方均有尊重和促进实现自决原则的法律义务。我国提醒阿根廷共和国以及任何支持该国妄想剥夺福克兰群岛人民权利的国家，它们负有具有法律约束力的国际义务，必须尊重自决原则和所有人民的自决权，这项原则和权利分别载于《联合国宪章》(第一条第二项)以及《公民及政治权利国际公约》和《经济、社会、文化权利国际公约》(共同第一条)。与阿根廷共和国立场截然不同的是，联合王国政府和福克兰群岛政府的立场是以具有法律约束力的联合国基本原则

和所有人民的自决权为坚实基础。联合王国政府和福克兰群岛政府完全尊重并实行所有具有法律约束力的国际法。联合王国在福克兰群岛的军事驻防只是为了捍卫福克兰群岛人民决定自己的政治、社会和经济未来的权利和自由。联合王国在福克兰群岛大约每六个月进行一次短程导弹例行军事演习。为应对 1982 年阿根廷入侵福克兰群岛，我国在当地部署了短程导弹，此后一直定期进行演习。这些演习并不表明联合王国在南大西洋的防务态势有任何改变。

南乔治亚岛和南桑威奇群岛是另一块英国海外领土，不在联合国福克兰群岛问题下审议。它没有长期定居人口，因此不存在拥有自决权的人民。它也不是联合国非殖民化委员会管辖的列名领土。联合王国于 1775 年正式取得南乔治亚岛和南桑威奇群岛所有权，除 1982 年发生六周非法占领外，我国至今一直未间断地拥有这块领土。阿根廷共和国在 1927 年对南乔治亚岛提出主权要求，1948 年对南桑威奇群岛提出主权要求，而此前从未抗议英国对南乔治亚岛和南桑威奇群岛的主权。二十世纪 40 年代和 50 年代，联合王国提议将南乔治亚岛和南桑威奇群岛主权问题提交国际法院或国际仲裁来解决。令人遗憾的是，阿根廷共和国不加解释地拒绝了所有这些提议，而且拒绝承认国际法院对此事的管辖权。

请将本信作为大会议程项目 45 的文件分发为荷。

马克·莱尔·格兰特(签名)